

# Campamento de Verano

Los niños tienen que poder participar en actividades del campamento. Por favor de no enviar a su hijo/a si no están en condiciones de participar activamente en jugar o están heridos y no pueden participar. Ellos serán enviados a casa. Todos los campistas deben estar entrenados para ir al baño por si solos.

## CLIMA Y SEGURIDAD:

- El campamento será cancelado en días lluviosos.
- Las actividades diarias están programadas y están diseñadas para proporcionar variedad destacando seguridad al mismo tiempo. Se dará consideración cuidadosamente a la exposición del calor y el sol cuando se programen las actividades. Una fuente de agua esta en el sitio y abra descansos programados para tomar agua y para ir al baño durante el día. Recuerde de enviar a su hijo/a con una botella de agua todos los días.
- El personal NO es responsable de proporcionar bloqueador solar para cada campista. Los campistas pueden ser alérgicos a los productos y causar problemas. Por favor proporcione a SU hijo/a con su PROPIO bloqueador solar.
- Personas no invitadas no se les permitirá estar en los terrenos del parque o en excursiones.

## ETIQUETAR:

- Por favor etiquete la ropa de su hijo/a, el almuerzo (si no se comerán el almuerzo proporcionado) y otros artículos que su hijo/a traiga al campamento. Por favor asegúrese que los artículos personales regresen a casa con el o ella.

EL PERSONAL O EL DEPARTAMENTO DEL PARQUE NO ES RESPONSABLE POR ARTICULOS ROBADOS O PERDIDOS.

## PERTENENCIAS PERSONALES:

- Los campistas no se les permite traer artículos personales al campamento (Reproductores portátiles "iPod", teléfonos celulares, video juegos portátiles, juguetes, juego de cartas, etc.) de su casa. Las mochilas no estarán encerradas y hay veces que serán desatendidas. EL PERSONAL O EL DEPARTAMENTO DEL PARQUE NO ES RESPONSABLE POR ARTICULOS ROBADOS O PERDIDOS. El personal tomaran estos artículos y los detendrán hasta el final del día. Para evitar cualquier conflicto, por favor dejarlos en casa.

## EXCURSIONES:

- Ofrecemos natación en la piscina de Franklin los Jueves para los campistas que escogen el comportamiento apropiado. Para participar en la excursión de natación su niño debe asistir el campamento por lo menos dos días antes de ir. Los niños que asistan a la excursión de natación DEBEN llegar al campamento no mas tarde de las 10 de la mañana ese Jueves para dar cuenta de asistencia.
- En los días de natación los campistas y el personal viajaran en el autobús de la ciudad para ir a la piscina de Franklin. Para reducir el tiempo de viaje los padres deberán recoger a sus niños en la piscina de Franklin los Jueves por la tarde. Por favor asegúrese de firmar la salida de su hijo/a con un miembro del personal antes de su partida.

## MEDICAMENTO:

- El personal no esta autorizado administrar ninguna clase de medicamento solo curitas (tiritas), compresas de hielo, y para las picaduras. Si su niño/a requiere medicamento durante el campamento ellos tienen que ser responsables de tomárselo solos.

Para mas información por favor de llamar a Parques y Recreación de Yakima al 575-6020.



# Campamento de Verano

\$20 cuota de registración

Locación: Parque Kissel  
S. 32nd y Mead Ave



para edades de juventud 5-12

Lunes—Viernes

9:00am—4:00pm

16 Junio—15 Agosto

(No hay campamento el 4 de Julio)

Almuerzo gratis proporcionado por el Distrito Escolar de Yakima

El espacio es limitado a los primeros 100 niños.

# Parques y Recreación de Yakima

## Salga y Juegue!

Gracias por mostrar interés en el programa de Parques y Recreación de Yakima "Salga y Juegue" el programa es gratis y supervisado. ¡Nuestro objetivo es poder enriquecer las vidas de la juventud de Yakima proporcionando un lugar gratis y seguro para que participen en una variedad de actividades relacionadas a artes, deportes, salud, educación y diversión! Haremos todo lo posible para mantener sus niños ocupados este verano con viajes semanales a la piscina, otorgado por seguir las reglas del campamento. Nuestro programa comenzara el 16 de Junio – al 15 de Agosto. El sitio estará cerrado el 4 de Julio en observancia del Día de la Independencia.

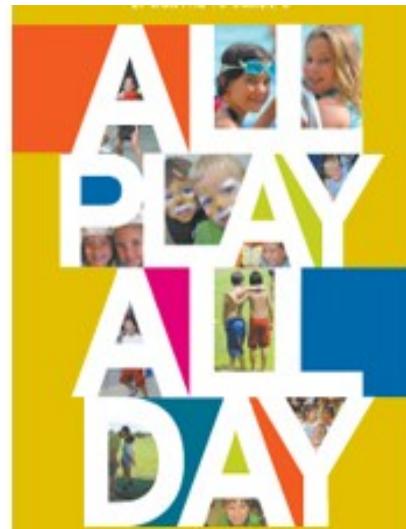
Debido a la naturaleza altamente activa de nuestro programa nosotros pedimos que manden a sus niños con calzado atlético y apropiado (zapatos atléticos o sandalias que atan alrededor del pie, **no chanclas por favor**). El personal se reserva el derecho de enviar a su niño a casa si están usando ropa inapropiada. También pedimos que aplique bronceador antes de que su niño llegue al parque o lo envíe junto con su niño para él o ella lo aplique. **Por favor proporcione una botella de agua para su niño durante el campamento debido al clima caliente. NO BOTELLAS DE VIDRIO.**

Durante los días más calientes nosotros planearemos varias actividades de agua (globos de agua, las regaderas, etc.) para mantenerse frescos. Por favor de informar al personal si usted no desea que su niño se moje en nuestros programas. **Almuerzo será proporcionado para su niño por el Distrito Escolar de Yakima.** Por favor asegúrese de incluir en su formulario de inscripción cualquier alergias de alimento que su niño tenga así podemos estar seguros que él o ella reciben la comida apropiada.

Tenemos personal que son creativos y enérgicos que están emocionados en participar en actividades positivas y sanas con sus niños este verano. Nuestro personal de verano sólo será responsable de niños registrados y que estén participando en nuestras actividades. Parques Y Recreación de Yakima no es responsable de la llegada ni la salida de sus niños, y supervisión no se proporciona antes ni después de los tiempos indicados. El personal no es responsable por artículos perdidos o robados, los niños son responsables por sus propias pertenencias.



**Requerimos que un parent/guardián, hermano mayor, etc. firme a sus niños al entrar y salir del programa al menos que arreglos anteriores hayan sido hechos. Asegúrense por favor que su niño/a sean recogidos a las 4:00 de la tarde en punto! Si su hijo es recogido tarde mas de 3 veces será suspendido del programa.** Incluido está la Política del comportamiento juvenil. Esta información es muy importante para el éxito de nuestro programa y la seguridad de su niño. Hemos establecido un conjunto de reglas y expectativas que todos los participantes deben seguir. Una copia de las reglas y expectativas están incluidas, léalas por favor con su niño. Trataremos lo mejor para resolver cualquier problema con su niño; sin embargo, si su niño no sigue las reglas y las expectativas del programa seguiremos los procedimientos de disciplina. Esperamos que sea un gran verano!



**POLITICA DE CONDUCTA DE JUVENTUD**  
Padre/Tutor debe acompañar a su niño/a a firmar la entrada el primer día del campamento para recibir el documento requerido

### REGLAS Y EXPECTATIVAS

**PAZ**—No berrinches, golpear, gritar, pelear, maldiciones, ninguna arma, ni ropa de pandilla

**ORDEN**—Guarde los juegos y el equipo; guarde su material en el lugar designado; tire su basura; ningún chicle

**PREGUNTAR**—Dígale a una persona del personal cuando firme la entrada y la salida; Pida permiso para utilizar el baño; Pida permiso para utilizar el equipo; Pida que otros pasen tiempo con usted; Pida ayuda si lo necesita; pregúntele a una persona del personal por ayuda si tiene un conflicto con alguien mas

**RESPETO**—Obbedezca al personal y siga las direcciones; Tenga respeto propio y respete a otros, respete las diferentes culturas, ideas, y mañares de hacer las cosas

**BONDAD**—Ayude a otras personas; Túrnese; utilice palabras amables

**No tirar o recoger rocas, grava, o palos en el parque**

**Siempre manténganse en la área designada**

**No tocar o acariciar a los perros en el parque**

### PROCESO DE DISCIPLINA

#### INCIDENTE

#### DISCIPLINA

- |                 |  |
|-----------------|--|
| 1 <sup>st</sup> | Discusión, Advertencia Verbal, y la Revisión de las Reglas |
| 2 <sup>nd</sup> | Intermedio y/o perdida de privilegios especiales           |
| 3 <sup>rd</sup> | Llamada y/o nota a parent/tutor                            |
| 4 <sup>th</sup> | Llamada y/o nota a parent/tutor y suspensión               |
| 5 <sup>th</sup> | Llamada y/o nota a parent/tutor y terminación              |

### NOTA:

El personal trabajará con jóvenes que escogen la conducta inaceptable, les ayudaran guiarlos para elegir un comportamiento apropiado. Sin embargo, si jóvenes se niegan a cambiar la conducta inaceptable, el personal seguirá el proceso de la disciplina indicado arriba. También, las armas, actividad de la pandillas, pelear o intimidar son motivos para la suspensión inmediata. **El personal tiene el derecho de excluir pasos del proceso de la disciplina si lo consideran necesario.**

Proveemos pulseras para todos los participantes del programa para distinguirlos de otros niños en el parque.

**\*Las pulseras deben llevarse en todo momento, sin excepciones!**

Para mas información por favor de llamar a Parques y Recreación de Yakima al 575-6020.